# ; i ‡U'XY`'i gi Uf]c'XY Gi b'FUm'7 cbbYWrcf'Zcf'K]bXck g'CG'&"

February 2011



Guía del usuario de Sun Ray Connector for Windows OS 2.3

Copyright © 2011, Oracle and/or its affiliates. All rights reserved.

This software and related documentation are provided under a license agreement containing restrictions on use and disclosure and are protected by intellectual property laws. Except as expressly permitted in your license agreement or allowed by law, you may not use, copy, reproduce, translate, broadcast, modify, license, transmit, distribute, exhibit, perform, publish, or display any part, in any form, or by any means. Reverse engineering, disassembly, or decompilation of this software, unless required by law for interoperability, is prohibited.

The information contained herein is subject to change without notice and is not warranted to be error-free. If you find any errors, please report them to us in writing.

If this software or related documentation is delivered to the U.S. Government or anyone licensing it on behalf of the U.S. Government, the following notice is applicable:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS Programs, software, databases, and related documentation and technical data delivered to U.S. Government customers are "commercial computer software" or "commercial technical data" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, the use, duplication, disclosure, modification, and adaptation shall be subject to the restrictions and license terms set forth in the applicable Government contract, and, to the extent applicable by the terms of the Government contract, the additional rights set forth in FAR 52.227-19, Commercial Computer Software License (December 2007). Oracle USA, Inc., 500 Oracle Parkway, Redwood City, CA 94065.

This software is developed for general use in a variety of information management applications. It is not developed or intended for use in any inherently dangerous applications, including applications which may create a risk of personal injury. If you use this software in dangerous applications, then you shall be responsible to take all appropriate fail-safe, backup, redundancy, and other measures to ensure the safe use of this software. Oracle Corporation and its affiliates disclaim any liability for any damages caused by use of this software in dangerous applications.

Oracle is a registered trademark of Oracle Corporation and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.

This software and documentation may provide access to or information on content, products, and services from third parties. Oracle Corporation and its affiliates are not responsible for and expressly disclaim all warranties of any kind with respect to third-party content, products, and services. Oracle Corporation and its affiliates will not be responsible for any loss, costs, or damages incurred due to your access to or use of third-party content, products, or services.

# Guía del usuario de Sun Ray Connector for Windows OS 2.3

# Índice de contenido

#### Contenido

- Índice de contenido
- Módulos
- Uso (todos los temas)
  - Cómo iniciar una sesión de Windows
    - Ejemplos
  - Cómo iniciar una sesión de Windows en Java Desktop System (JDS)
  - Cómo bloquear una sesión de Windows
  - Cómo configurar el acceso a la página de comando man uttsc
  - Cómo configurar el acceso a los comandos de SRWC
  - Cómo configurar un acceso directo en el escritorio para iniciar una sesión de Windows
  - Asignación de unidades de almacenamiento locales
- Glosario
  - A
  - B
  - C
  - 0
  - A -
  - •
  - H
  - |
  - K
  - L
  - M
  - N
  - 0
  - D
  - K
  - T
  - 11
  - V
  - W
  - X
  - Y

## Módulos

#### Contenido

- Cómo iniciar una sesión de Windows
  - Ejemplos

- Cómo iniciar una sesión de Windows en Java Desktop System (JDS)
- Cómo bloquear una sesión de Windows
- Cómo configurar el acceso a la página de comando man uttsc
- Cómo configurar el acceso a los comandos de SRWC
- Cómo configurar un acceso directo en el escritorio para iniciar una sesión de Windows
- Asignación de unidades de almacenamiento locales

#### Uso (todos los temas)

#### Cómo iniciar una sesión de Windows

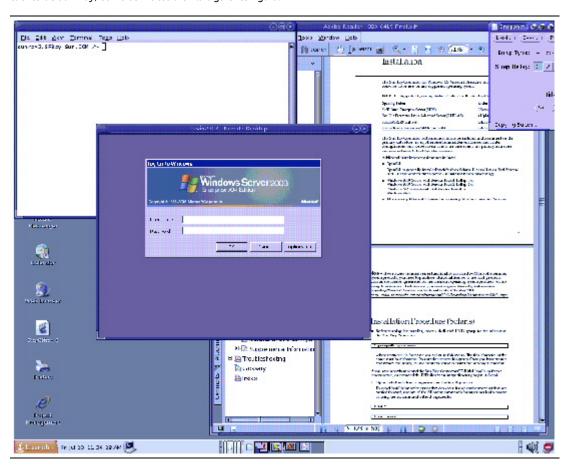
Una vez instalado el software Sun Ray Windows Connector, puede iniciar una sesión de Windows en un cliente de Sun Ray desde un servidor Windows.

- 1. Inicie una sesión en un cliente de Sun Ray.
- 2. Inicie una sesión de Windows en un servidor Windows.

```
% /opt/SUNWuttsc/bin/uttsc <options> <hostname.domain>
```

Si el servidor Windows está en el mismo dominio que el cliente de Sun Ray, no es necesario especificar el nombre del dominio. Sin embargo, si lo prefiere, puede especificar la dirección IP completa en lugar de <hostname.domain>.

Al emitir el comando uttso sin opciones, excepto el nombre o la dirección de un servidor Windows, se muestra una sesión de Windows en el cliente de Sun Ray, como se muestra en la siguiente figura.



El tamaño predeterminado de la pantalla es de 640 x 480.

Para que se muestre una sesión en modo de pantalla completa o para modificarla de otros modos, consulte la página de comando man uttsc (1).

Para mostrar una sesión a través de varios monitores con el comando uttsc, debe activar XINERAMA en la DTU de Sun Ray.

#### **Ejemplos**

Inicie una sesión con un Id. de usuario <usuario> de UNIX, habilite el color de 24 bits, ajuste la resolución en 1024x768, active con un valor elevado la calidad de sonido y conéctese al servidor Windows en la dirección 192.168.1.20:

```
uttsc -u <user> -A 24 -g 1024x768 -r sound:high 192.168.1.20
```

Inicie una sesión con un Id. de usuario <usuario> de UNIX, habilite el color de 24 bits, inhabilite el acceso al menú desplegable RDP y conéctese al servidor Windows en la dirección 192 168 1.20:

```
uttsc -u <user> -A 24 -m -b 192.168.1.20
```

Inicie una sesión con un Id. de usuario <usuario> de UNIX, habilite el color de 24 bits, ajuste la resolución en 1024x768, active con un valor elevado la calidad de sonido, habilite la autenticación de dos factores y conéctese al servidor Windows en la dirección 192.168.1.20:

```
uttsc -u <user> -A 24 -g 1024x768 -r sound:high -r scard:on 192.168.1.20
```

Inicie una sesión con un Id. de usuario <usuario> de UNIX, habilite el color de 24 bits, ajuste la resolución en 1024x768, active con un valor elevado la calidad de sonido, asigne el directorio principal a la unidad H: de Windows y conéctese al servidor Windows en la dirección 192.168.1.20:

```
uttsc -u <user> -A 24 -g 1024x768 -r sound:high -r disk:H=<path> 192.168.1.20
```

Habilite una sesión a pantalla completa con la autenticación de tarjeta inteligente habilitada y conéctese al servidor Windows <servidor windows>:

```
uttsc -r scard:on -m <windows_server>
```

## Cómo iniciar una sesión de Windows en Java Desktop System (JDS)

El paquete de integración de Sun Java Desktop System (JDS) para el sistema operativo Solaris ofrece una interfaz de línea de comandos denominada uttscwrap, que mejora la integración de Sun Ray Windows Connector con el escritorio JDS en Solaris 10. El paquete de integración JDS se incluye en la carpeta Supplemental de la imagen del software de Sun Ray Windows Connector.

Utilice uttscwrap cuando se hayan definido iniciadores de escritorio o de menú para abrir las sesiones o las aplicaciones de Windows en varios sistemas Windows.

uttscwrap proporciona un cuadro de diálogo de inicio de sesión que permite introducir las credenciales para la autenticación basada en contraseña (username/domain/password). Estas credenciales se pueden almacenar en los cuadros de diálogo para utilizarlas otras veces. En el siguiente inicio de sesión, el cuadro de diálogo muestra las credenciales.



#### Nota

uttscwrap está diseñado para utilizar la caché de credenciales sólo para la autenticación basada en contraseñas. No se puede utilizar con la autenticación mediante tarjetas inteligentes. Para la autenticación con tarjetas inteligentes, utilice directamente Sun Ray Windows Connector (/opt/SUNWuttsc/bin/uttsc).

Las credenciales se guardan por separado para cada combinación de servidor y aplicación de Windows. Esta convención permite guardar diferentes credenciales de los siguientes modos:

- Para aplicaciones distintas del mismo servidor
- Para aplicaciones distintas de servidores diferentes
- Para sesiones de servidor distintas sin aplicaciones iniciadas

Las credenciales almacenadas para un servidor o una aplicación reemplazarán los datos guardados previamente.

#### Pasos

Para iniciar Sun Ray Windows Connector mediante uttscwrap, especifique los mismos parámetros en la línea del comando uttscwrap que en la del comando uttsc.

- 1. Inicie una sesión en un cliente de Sun Ray.
- 2. Inicie una sesión de Windows en un sistema Windows.

```
% /opt/SUNWuttscwrap/bin/uttscwrap <options> <hostname.domain>
```

Si el sistema Windows está en el mismo dominio que el escritorio de Sun Ray, no es necesario especificar el nombre del dominio. Sin embargo, si lo prefiere, puede especificar la dirección IP completa en lugar de <hostname.domain>.

#### Cómo bloquear una sesión de Windows

Este procedimiento describe cómo bloquear una sesión de Windows cuando la sesión del usuario se traslada de una DTU específica de Sun Ray.



#### Nota

La implementación de esta función se basa en tecnología que no está disponible de forma predeterminada, en interfaces no públicas de Sun Ray y en el uso de determinadas interfaces públicas de Sun Ray con fines distintos a los previstos. Por estos motivos, esta función no se proporciona como una función admitida.

Un método habitual de bloquear una sesión es enviar las pulsaciones de bloqueo de pantalla a la sesión de Windows mediante xykbd, que se invoca con utaction.

Puede llamar a utaction desde una secuencia Xsession.d o xinitro.d, como se indica a continuación:

```
#!/bin/sh
XVKBD=/usr/openwin/bin/xvkdb
/opt/SUNWut/bin/utaction -d "$XVKBD -text '\Ml'" &
```

Dado que xvkbd no está disponible de forma predeterminada, debe modificar el parámetro XVKBD del ejemplo para que identifique correctamente la ubicación de la instalación de xvkbd.



#### Nota

La secuencia de pulsaciones \M1 activa el bloqueo de Windows para las sesiones de Windows 2003/XP. Es posible que necesite sustituir una secuencia de pulsaciones diferente para otras versiones de Windows.

## Cómo configurar el acceso a la página de comando man uttsc

Para permitir que los usuarios accedan directamente al comando man, agregue la siguiente entrada a su variable MANPATH:

```
/opt/SUNWuttsc/man
```

Si ha instalado el paquete de integración de Java Desktop System (JDS) (sólo Solaris), también debe agregar la siguiente entrada:

```
/opt/SUNWuttscwrap/man
```

Los usuarios podrán visualizar una página de comando man escribiendo el comando siguiente:

```
% man uttsc
```

#### Cómo configurar el acceso a los comandos de SRWC

Para que los usuarios puedan acceder directamente a los comandos de SRWC, agregue la siguiente entrada a su variable PATH:

/opt/SUNWuttsc/bin, /opt/SUNWuttsc/sbin, /opt/SUNWuttscwrap/bin

La ruta /opt/SUNWuttscwrap/bin sólo se necesita si los usuarios utilizan el paquete de integración de JDS.

## Cómo configurar un acceso directo en el escritorio para iniciar una sesión de Windows

En la actualidad no hay ninguna interfaz gráfica de usuario disponible para Sun Ray Windows Connector. Sin embargo, los lanzadores se pueden configurar para proporcionar a los usuarios los iconos del escritorio o elementos de menú para conectarse a la sesión de Windows.

Si desea obtener información sobre cómo configurar los lanzadores, consulte la documentación del escritorio para su sistema operativo.

#### Asignación de unidades de almacenamiento locales

Cualquier archivo puede montarse y asignarse desde el entorno Sun Ray en el entorno Windows. Los sistemas de archivo pertenecientes a los dispositivos de almacenamiento extraíbles, por ejemplo unidades Flash, que estén conectados a los puertos USB de Sun Ray Server, pueden asignarse al entorno de Windows con el comando utstoraged, donde aparecen como unidades montadas localmente.



Nota

Los nombres de archivo de Windows no pueden contener los siguientes caracteres: : \*? " <> |. Asegúrese de que las carpetas UNIX redirigidas no contengan ningún nombre de archivo con estos caracteres.

Para que los usuarios puedan acceder a los dispositivos USB conectados a una DTU de Sun Ray desde sus sesiones de Windows, consulte About USB Device Redirection.

Unable to render (include) Couldn't find a page to include called: Troubleshooting Windows Session Connection

#### Glosario



Si desea añadir un término a la lista, utilice el enlace Agregar comentarios que aparece en la parte inferior de la página.

#### Α

Término	Descripción
AAC	Siglas de "Advanced Audio Coding" (codificación de audio avanzada), un formato de compresión "con pérdidas" que proporciona una calidad relativamente buena a velocidades bajas de bits.
token de alias	Un token de alias que permite al propietario de una tarjeta acceder a la misma sesión de Sun Ray con más de un token físico. Este token puede resultar útil si el usuario necesita una tarjeta inteligente duplicada.
ALP	El protocolo Appliance Link Protocol de Sun, un conjunto de protocolos de red que permiten la comunicación entre los servidores Sun Ray y DTU.
AMGH	Siglas de "Automatic Multigroup Hotdesking" (espacio virtual de trabajo multigrupo automático). Consulte "espacio virtual de trabajo".
AH	Encabezados de autenticación utilizados como parte de una implementación IPSec.

directiva de autenticación	El administrador de autenticación utiliza el módulo de autenticación seleccionado para determinar los tokens que son válidos y los usuarios, como propietarios de los tokens, que tienen acceso al sistema y las sesiones.	
token de autenticación	Aunque el administrador de autenticación utiliza todos los tokens para conceder o denegar el acceso a las sesiones de Sun Ray, este término suele hacer referencia al token de la tarjeta inteligente del usuario. Consulte "token".	

#### В

Término	Descripción
ancho de banda de backplane	A veces también se conocen como "switch fabric" o "estructura de conmutación". Un backplane de un conmutador es un conducto por el que circulan los datos desde un puerto de entrada a uno de salida. Por lo general, el ancho de banda de backplane hace referencia al ancho de banda adicional disponible entre todos los puertos en un conmutador.
mecanismo de barrera	Para evitar que los clientes descarguen firmware anterior al que se encuentra instalado, el administrador puede establecer un mecanismo de barrera. El símbolo de mecanismo de barrera BarrierLevel se define de forma predeterminada en la tabla DHCP de los servidores Sun Ray que ejecutan la versión 2.0 o posterior de Sun Ray Server Software.
bpp	Bits por píxel.

# C

Término	Descripción
CABAC	Codificación aritmética binaria que se adapta al contexto. Técnica de codificación de entropía "sin pérdidas" que se emplea en la codificación de vídeo H.264/MPEG-4 AVC.
CAM	Siglas de "Controlled Access Mode" (modo de acceso controlado), también conocido como modo quiosco. A partir de la versión SRSS 4.0, el módulo CAM se ha sustituido por un módulo de quiosco reescrito.
lector de tarjetas	Consulte "lector de token".
categoría 5	El tipo de cableado utilizado con más frecuencia en las redes LAN. Está aprobado para la comunicación de voz y datos a una velocidad de 100 MHz. También se denomina "cat 5".
cliente-servidor	Forma habitual de describir los servicios de red y los procesos (programas) de usuario que acceden a tales servicios.
códec	Programa o dispositivo capaz de codificar o decodificar una señal o secuencia de datos digitales.
reinicio "en frío"	Si pulsa el botón de reinicio "en frío", se finalizarán todas las sesiones en un determinado servidor antes de reiniciar los servicios de Sun Ray. Consulte "reinicio".
conmutador directo	El conmutador empieza a reenviar el marco entrante al puerto saliente en cuanto lee la dirección MAC mientras sigue recibiendo el resto del marco.

## D

Término	Descripción
DHCP	Siglas de "Dynamic Host Configuration Protocol" (Protocolo de configuración dinámica de host), que permite distribuir las direcciones IP y los parámetros iniciales a las DTU.
dominio	Un conjunto de una o más placas de sistema que actúan como un sistema autónomo capaz de iniciar el SO y ejecutarse de forma independiente de cualquier otra placa.
DTU	Siglas de "Desktop Terminal Unit" (unidad de terminal de escritorio), el nombre original de las unidades de escritorios de Sun Ray. Estas unidades también reciben el nombre de clientes ligeros, clientes ultraligeros y terminales de visualización virtuales de Sun Ray.

# Ε

Término	Descripción
ESP	Siglas de "Encapsulating Security Payload" (carga de seguridad de encapsulación); se utiliza como parte de IPSec.
Ethernet	Mecanismo de comunicaciones de nivel de enlace y físico definido para la familia de estándares IEEE 802.3.
dirección Ethernet	La dirección de hardware exclusiva asignada a una placa de interfaz o sistema informático cuando se fabrica. Consulte "dirección MAC".
conmutador Ethernet	Una unidad que redirige los paquetes de los puertos de entrada a los de salida. Puede formar parte de la estructura de interconexión de Sun Ray.

# F

Término	Descripción
conmutación por error	La transferencia de los procesos de un servidor que no funciona correctamente a otro funcional.
grupo de conmutación por error	Dos o más servidores Sun Ray configurados para mantener la continuidad del servicio en caso de error de red o del sistema. A veces aparece abreviado como FOG o HA (para indicar alta disponibilidad). El término "alta disponibilidad" hace referencia a una ventaja de este tipo de configuración, mientras que el término "grupo de conmutación por error" indica la funcionalidad.
estación de llenado	Cualquier red privada configurada para los servicios de Sun Ray o cualquier red compartida en el que el servidor DHCP de Sun Ray sea el único servidor de este tipo. Cuando se restablece una versión anterior del firmware de una DTU debido a que se conecta a un servidor que ejecuta una versión previa, es necesario establecer una conexión con una estación de llenado para poder descargar el firmware más reciente.
barrera de firmware	Consulte "mecanismo de barrera".
FOG	Consulte "grupo de conmutación por error".
fps	Marcos por segundo.
búfer de trama	Dispositivo de salida de vídeo que controla la visualización de vídeo. Consulte "búfer de trama virtual".

# G

Término	Descripción
GEM	Gigabit Ethernet.
todo el grupo	En un grupo de conmutación por error.

## Н

Término	Descripción
H.264	Estándar de compresión de vídeo desarrollado por MPEG y VCEG para una amplia gama de resoluciones y velocidades de bit. También se denomina MPEG-4 AVC (Advanced Video Coding) y MPEG-4 Part 10.
НА	Indica alta disponibilidad. Los grupos HA de Sun Ray reciben normalmente el nombre de grupos de conmutación.
pantalla	Término habitual para definir un espacio de visualización o monitor, sobre todo, cuando se utiliza más de una junto con el mismo teclado y ratón, como en una función de varias pantallas.
alta disponibilidad	Consulte "conmutación por error". El término "alta disponibilidad" hace referencia a una ventaja de este tipo de configuración. El término "grupo de conmutación por error" hace referencia a la funcionalidad.
espacio virtual de trabajo	La capacidad que tienen los usuarios de extraer una tarjeta inteligente, introducirla en otra DTU del grupo de servidores y seguir manteniendo la configuración de su sesión, lo que les permite acceder al instante desde distintas DTU a su entorno de ventanas habitual y a las aplicaciones disponibles en el servidor.

tecla de acceso rápido	Un método abreviado de teclado utilizado para activar determinadas actividades en la DTU o en la sesión de Sun Ray que se ejecuta en el servidor Sun Ray. Se utiliza una tecla de acceso rápido para mostrar la pantalla de configuración en la DTU de Sun Ray.
capacidad de conexión "en caliente"	Una propiedad de un componente de hardware que puede insertarse o extraerse del sistema que está encendido. Los dispositivos USB conectados a las DTU de Sun Ray permiten la conexión "en caliente".

#### ١

Término	Descripción
sesión inactiva	Una sesión que se está ejecutando en un servidor Sun Ray, pero a la que no ha accedido ningún usuario (identificado por un token o pseudo-token de tarjeta inteligente).
IKE	Siglas de "Internet Key Exchange" (intercambio de claves de Internet), un componente de IPsec.
estructura de interconexión	Todos los conmutadores y el cableado que conectan las tarjetas de red de un servidor Sun Ray a las DTU de Sun Ray.
intranet	Una red privada que utiliza protocolos de Internet y está limitada a una organización.
dirección IP	Un número exclusivo que identifica cada host u otro sistema de hardware en una red. Una dirección IP está compuesta por cuatro números enteros separados por puntos. Cada entero decimal deben encontrarse en el intervalo de 0 a 255 (por ejemplo, 129.144.0.0).
alquiler de dirección IP	La asignación de una dirección IP a un sistema informático durante un determinado periodo de tiempo y no de forma permanente. El protocolo de configuración dinámica de host (DHCP) administra el alquiler de direcciones IP. Las direcciones IP de las DTU de Sun Ray se alquilan.
IPsec	El conjunto de protocolos (de seguridad) del Protocolo de Internet busca proteger las comunicaciones IP a través de la codificación de paquetes de datos mediante encabezados de autenticación (AH) y cargas de seguridad de encapsulación (ESP), y mediante el uso de un mecanismo de intercambio de claves (IKE).

# K

Término	Descripción
modo quiosco (Kiosk Mode)	Una utilidad que permite ejecutar sesiones con una cuenta de usuario anónimo sin un inicio de sesión de UNIX. Las sesiones de Kiosk Mode proporcionan un entorno de software preconfigurado y generalmente restringido. El término "Kiosk Mode" (modo de quiosco) se utilizaba indistintamente con CAM en las versiones anteriores de SRSS. Sin embargo, a partir de SRSS 4.0, este módulo se rescribió por completo y en la actualidad se denomina oficialmente "Kiosk Mode" (modo de quiosco).

# L

Término	Descripción
LAN	Red de área local. Un grupo de sistemas informáticos próximos que pueden comunicarse entre sí mediante la conexión de hardware y software.
capa 2	La capa del enlace de datos. El modelo OSI (interconexión de estándares abiertos) contiene siete capas. La capa 2 está relacionada con los procedimientos y los protocolos para controlar las líneas de comunicación entre las redes, así como entre clientes y servidores. La capa 2 también tiene la capacidad de detectar y corregir errores de mensajes.
host local	La CPU o el equipo en el que se ejecuta una aplicación de software.
servidor local	Desde la perspectiva de una DTU, el servidor más cercano en la red LAN.

## Μ

Término	Descripción
dirección MAC	Siglas de "Media Access Control" (control de acceso a medios). Una dirección MAC es un número de 48 bits programado en cada tarjeta de interfaz de red de área local (NIC) durante su fabricación. Los paquetes LAN contienen nombres MAC de origen y destino, que pueden utilizar los puentes para filtrar, procesar y reenviar los paquetes. 8:0:20:9:51:cf es un ejemplo de dirección MAC. Consulte también "dirección Ethernet".
objeto administrado	Un objeto supervisado por el software de Sun Management Center.
token móvil	Si se habilitan las sesiones móviles, este pseudo-token permite al usuario acceder a una sesión existente desde diferentes ubicaciones sin una tarjeta inteligente, en cuyo caso se asocia el nombre de usuario a la sesión. Este tipo de pseudo-token se denomina token móvil.
movilidad	En relación con Sun Ray Server Software, este término hace referencia a la propiedad de una sesión que permite seguir a un usuario de una DTU a otra en un grupo de servidores. En el sistema Sun Ray, para obtener movilidad, es necesario usar una tarjeta inteligente u otro mecanismo de identificación.
módulos	Módulos de autenticación que se utilizan para implementar diversas directivas de autenticación que se pueden seleccionar en función del sitio.
MPPC	Protocolo de compresión punto a punto de Microsoft.
MTU	Siglas de "Maximum Transmission Unit" (unidad de transmisión máxima); se utiliza para especificar el número de bytes del paquete de mayor tamaño que puede transmitir una red.
mutidifusión	El proceso que permite la comunicación entre los servidores Sun Ray a través de sus interfaces de red en entorno de conmutación por error.
varias pantallas	Consulte "pantalla".
multiplexado	El proceso de transmisión de varios canales a través de un único circuito de comunicaciones.

# Ν

Término	Descripción
NAT	Consulte "traducción de direcciones de red".
espacio de nombre	Un conjunto de nombres en el que el Id. especificado debe ser exclusivo.
dirección de red	La dirección IP utilizada para especificar una red.
traducción de direcciones de red	La traducción de direcciones de red (NAT) conlleva normalmente la asignación de números de puerto para permitir que varios equipos (DTU de Sun Ray, aunque no servidores Sun Ray) compartan una misma dirección IP.
interfaz de red	Un punto de acceso a un sistema informático en una red. Cada interfaz se asocia a un dispositivo físico. Sin embargo, un dispositivo físico puede tener varias interfaces de red.
tarjeta de interfaz de red	Término abreviado como NIC. El hardware que enlaza una estación de trabajo o un servidor a un dispositivo de red.
latencia de red	El retraso asociado a la transferencia de información a través de una red. Las aplicaciones interactivas como, por ejemplo, las aplicaciones de voz, visualización de vídeo y multimedia son sensibles a estos retrasos.
máscara de red	Un número utilizado por el software para separar la parte de la dirección de subred local de una determinada dirección IP. Un ejemplo de máscara de red de una red de clase C es 255.255.25.0.
pila de protocolos de red	Un conjunto de protocolos de red organizados en una jerarquía de capas denominada pila. TCP/IP es un ejemplo de una pila de protocolos de Sun Ray.
NIC	Siglas de "Network Interfaz Card" (tarjeta de interfaz de red).
movilidad con tarjetas no inteligentes	Una sesión móvil en una DTU de Sun Ray que no depende de una tarjeta inteligente. NSCM requiere una directiva que permita el uso de pseudo-tokens.

NSCM	Consulte "movilidad con tarjetas no inteligentes".	
------	--	--

## 0

Término	Descripción
OSD	Siglas de "On-screen Display" (visualización en pantalla). La DTU de Sun Ray utiliza iconos de OSD para avisar a los usuarios de posibles problemas de inicio o conectividad.

## Р

Término	Descripción
PAM	Siglas de Pluggable Authentication Module; módulo de autenticación conectable. Conjunto de objetos cargables de forma dinámica que proporcionan a los administradores de sistemas la flexibilidad de elegir entre varios servicios de autenticación de usuarios.
sesión PAM	El estado de tiempo de ejecución y administración de un único módulo PAM asociado a todos los elementos, datos y componentes similares de PAM.
parches	Un conjunto de archivos y directorios que actualizan y sustituyen a los archivos y directorios existentes que impiden la ejecución correcta del software en un sistema informático. El software de parche se obtiene con un formato de paquete específico y sólo puede instalarse si el paquete para el que proporciona soluciones ya está presente.
PCM	Siglas de Pulse Code Modulation (modulación por impulsos codificados).
directiva	Consulte "directiva de autenticación".
interfaz gráfica de usuario (GUI) emergente	Un mecanismo que permite introducir los parámetros de configuración de una DTU de Sun Ray desde el teclado conectado.
puerto	(1) Una ubicación que permite la entrada y salida de datos en un sistema informático. (2) La abstracción utilizada por los protocolos de transporte de Internet para distinguir entre varias conexiones simultáneas en un único host de destino.
POST	Siglas de "Power-on Self Test" (autodiagnóstico al encender).
ciclo de encendido y apagado	Uso del cable de alimentación para reiniciar una DTU.
pseudo-sesión	Una sesión de Sun Ray asociada a un pseudo-token en lugar de a un token de tarjeta inteligente.
pseudo-token	Un usuario que accede a una sesión de Sun Ray sin una tarjeta inteligente se identifica mediante el tipo y la dirección MAC integrados de la DTU, lo que también recibe el nombre de pseudo-token. Consulte "token".

# R

Término	Descripción
RDP	Siglas del protocolo Remote Desktop Protocol de Microsoft.
espacio de trabajo virtual regional	Conocida originalmente como AMGH (Automatic Multigroup Hotdesking), esta función de SRSS permite a los usuarios acceder a sus sesiones a través de dominios más amplios y distancias mayores de las permitidas en anteriores versiones de SRSS. Los administradores habilitan esta función definiendo las correspondencias entre los usuarios y una lista ampliada de servidores pertenecientes a varios grupos de recuperación tras error.
RDS	Siglas de "Remote Desktop Services" (servicios de escritorio remoto). Anteriormente recibían el nombre de servicios de terminal. Consulte "Windows Terminal Services".

RHA	Siglas de "Remote Hotdesk Authentication" (autenticación remota de espacio de trabajo virtual); una mejora de seguridad que requiere la autenticación de SRSS antes de que los usuarios puedan volver a conectarse a una sesión existente. RHA no se aplica a las sesiones de quiosco, diseñadas para el acceso anónimo sin autenticación. La directiva RHA puede administrarse mediante una opción de la GUI o con el comando utpolicy.
reinicio	Los servicios de Sun Ray pueden reiniciarse desde el comando utrestart o con las opciones de reinicio "en frío" o "en caliente" de la GUI. A diferencia del reinicio "en caliente", el reinicio "en frío" finaliza todas las sesiones de Sun Ray.

## S

cambio de pantalla	En una DTU de Sun Ray con una única pantalla, la capacidad de desplazarse a ventanas individuales creadas originalmente por un grupo de varias pantallas.
servidor	Un sistema que proporciona servicios informáticos o recursos a uno o varios clientes.
servicio	En lo que se refiere a Sun Ray Server Software, cualquier aplicación que pueda conectarse directamente a la DTU de Sun Ray. Puede incluir audio, vídeo, Xserver, acceso a otras máquinas y control de dispositivos de la DTU.
sesión	Un grupo de servicios asociados a un token de autenticación. Una sesión puede asociarse a un token incrustado en una tarjeta inteligente. Consulte "token".
movilidad de sesiones	La capacidad que tienen los usuarios de abrir su sesión desde diferentes DTU mediante un token o un Id. de inicio de sesión del usuario incrustados en un tarjeta inteligente.
tarjeta inteligente	En términos generales, se trata de una tarjeta de plástico que contiene un microprocesador capaz de realizar cálculos. Las tarjetas inteligentes que pueden utilizarse para iniciar sesiones de Sun Ray o conectarse a ellos contienen identificadores como, por ejemplo, el Id. o el tipo de tarjeta. Los tokens de tarjeta inteligente pueden registrarse también en el almacén de datos de Sun Ray por medio del administrador de Sun Ray o, si el administrador lo establece, por medio de un usuario.
token de tarjeta inteligente	Un token de autenticación incluido en una tarjeta inteligente. Consulte "token".
SNMP	Siglas de "Simple Network Management Protocol" (Protocolo simple de administración de redes).
árbol de expansión	Un algoritmo inteligente que permite el uso de puentes para asignar una topología redundante y que elimina el bucle de paquetes en las redes de área local (LAN).
conmutadores de almacenamiento y reenvío	El conmutador lee y almacena el marco de entrada completo en un búfer, comprueba la existencia de errores, lee y busca las direcciones MAC y, a continuación, reenvía el marco correcto completo al puerto de salida.
subred	Un esquema de trabajo que divide una única red lógica en redes físicas de menor tamaño para simplificar el enrutamiento.
sistema	El sistema Sun Ray está formato por DTU, servidores, software de servidor y redes físicas que se conectan entre sí.

# Т

TCP/IP	Siglas de "Transmission Control Protocol/Internet Protocol" (Protocolo de control de transmisión/Protocolo de Internet); se trata de un protocolo de red que proporciona comunicación entre diversas arquitecturas de hardware y sistemas operativos a través de redes interconectadas.
thin client	También llamado cliente ligero. Este tipo de clientes acceden de forma remota a algunos recursos de un servidor, tales como el procesador y la memoria (normalmente disponible en grandes cantidades). Las DTU de Sun Ray utilizan el servidor para todos sus procesos de cálculo y almacenamiento.
tick	El intervalo de tiempo desde que se produce un evento de red específico. Se ha definido como una 1/100 parte de un segundo, que es la convención habitual de SNMP.
valor de tiempo de espera	El intervalo de tiempo máximo permitido entre las comunicaciones entre una DTU y el administrador de autenticación.

token	El sistema Sun Ray requiere que cada usuario presente un token, que utilizará el administrador de autenticación para conceder o denegar el acceso al sistema y a las sesiones. Un token se compone de un tipo y un Id. Si el usuario utiliza una tarjeta inteligente, su tipo e Id. se utilizan como token. Si, por el contrario, el usuario no utiliza una tarjeta inteligente, el tipo e Id. integrados de la DTU (dirección MAC o Ethernet de la unidad) se utilizan como pseudo-token. Si se habilitan las sesiones móviles, un usuario puede acceder a una sesión existente desde diferentes ubicaciones sin una tarjeta inteligente, en cuyo caso se asocia el nombre de usuario a la sesión. El pseudo-token utilizado para las sesiones móviles recibe el nombre de token móvil. También se pueden crear tokens de alias para permitir el acceso de los usuarios a la misma sesión con más de un token físico.
lector de token	Una DTU de Sun Ray dedicada específicamente a leer tarjetas inteligentes y devolver sus identificadores, que pueden asociarse a los propietarios de las tarjetas (usuarios).
servidor de confianza	Servidores del mismo grupo de conmutación por error que "confían" unos en otros.

# U

URI	Identificador de recurso uniforme, el término genérico para todos los nombres y direcciones que se refieran a objetos en la web.	
sesión de usuario	Una sesión que se está ejecutando en un servidor Sun Ray y a la que ha accedido un usuario (identificado por un token o pseudo-token de tarjeta inteligente).	

## ٧

VC-1	Nombre informal del estándar de códec de vídeo SMPTE 421M, compatible actualmente con los discos Blu-ray y Windows Media Video 9.
escritorio virtual	Equipo virtual que contiene una instancia de escritorio que se ejecuta y administra en la infraestructura de escritorio virtual; por lo general, un escritorio de Windows XP o Vista al que se accede mediante RDP.
búfer de trama virtual	Un área de la memoria del servidor Sun Ray que contiene el estado actual de visualización de un usuario.

## W

Término	Descripción
reinicio "en caliente"	Consulte "reinicio".
WMA	Formato de archivo de compresión de datos y códec de audio de Windows Media desarrollado por Microsoft.
grupo de trabajo	Un conjunto de usuarios asociados que se encuentran próximos entre sí. Un conjunto de DTU de Sun Ray conectadas a un servidor Sun Ray proporciona los servicios informáticos a un grupo de trabajo.
sistema Windows	A lo largo de la documentación de SRWC, el término "sistema Windows" hace referencia a un SO Windows al que se puede acceder desde una DTU de Sun Ray mediante SRWC. Windows Terminal Server es un ejemplo de sistema Windows.
Windows Terminal Server	Un servidor que ejecuta el software de Windows Server con Windows Terminal Services habilitado.
Windows Terminal Service	Un componente de Microsoft Windows que permite que los escritorios y las aplicaciones de Windows estén accesibles para los usuarios y clientes remotos. Según la versión de Windows utilizada, esta función se puede denominar Terminal Services, Servicios de Escritorio Remoto o Conexión a Escritorio remoto.

# Χ

Término	Descripción
Xnewt	El nuevo Xserver predeterminado de la versión Sun Ray Server Software 4.1 y posterior en Solaris.
Xserver	Un proceso que controla un dispositivo de visualización de mapa de bits en un sistema de ventanas X. Éste realiza las operaciones en las solicitudes de aplicaciones de cliente. Sun Ray Server Software contiene dos servidores Xserver: Xsun, que era el Xserver predeterminado en la versión anterior de SRSS y Xnewt, que es el Xserver predeterminado de la versión SRSS 4.1 y posterior. Xnewt proporciona las funciones multimedia más recientes.

#### Υ

Término	Descripción
YUV	Mecanismo sencillo y sin pérdidas para almacenar imágenes o secuencias de imágenes.

Copyright © 2011, Oracle and/or its affiliates. All rights reserved.

This software and related documentation are provided under a license agreement containing restrictions on use and disclosure and are protected by intellectual property laws. Except as expressly permitted in your license agreement or allowed by law, you may not use, copy, reproduce, translate, broadcast, modify, license, transmit, distribute, exhibit, perform, publish, or display any part, in any form, or by any means. Reverse engineering, disassembly, or decompilation of this software, unless required by law for interoperability, is prohibited.

The information contained herein is subject to change without notice and is not warranted to be error-free. If you find any errors, please report them to us in writing.

If this software or related documentation is delivered to the U.S. Government or anyone licensing it on behalf of the U.S. Government, the following notice is applicable:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS Programs, software, databases, and related documentation and technical data delivered to U.S. Government customers are "commercial computer software" or "commercial technical data" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, the use, duplication, disclosure, modification, and adaptation shall be subject to the restrictions and license terms set forth in the applicable Government contract, and, to the extent applicable by the terms of the Government contract, the additional rights set forth in FAR 52.227-19, Commercial Computer Software License (December 2007). Oracle USA, Inc., 500 Oracle Parkway, Redwood City, CA 94065.

This software is developed for general use in a variety of information management applications. It is not developed or intended for use in any inherently dangerous applications, including applications which may create a risk of personal injury. If you use this software in dangerous applications, then you shall be responsible to take all appropriate fail-safe, backup, redundancy, and other measures to ensure the safe use of this software. Oracle Corporation and its affiliates disclaim any liability for any damages caused by use of this software in dangerous applications.

Oracle is a registered trademark of Oracle Corporation and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.

This software and documentation may provide access to or information on content, products, and services from third parties. Oracle Corporation and its affiliates are not responsible for and expressly disclaim all warranties of any kind with respect to third-party content, products, and services. Oracle Corporation and its affiliates will not be responsible for any loss, costs, or damages incurred due to your access to or use of third-party content, products, or services.